

I am on anticoagulation treatment with Pradaxa® (dabigatran etexilate)

Please complete this section or ask your doctor to do it

Name of the patient

Date of birth

Indication for anticoagulation

Dose of Pradaxa®

For distribution by healthcare professionals to patients who have been prescribed with Pradaxa.

In case of emergency, please contact:

(Doctor's Name)

(Doctor's Contact Number)

(Relative's Name)

(Relative's Contact Number)

This document has been approved by HSA on 5 Jun 2020.



Boehringer
Ingelheim

Boehringer Ingelheim Singapore Pte Ltd
300 Beach Road #37-00 The Concourse, Singapore 199555.
Te: 6419 8600 Fax: 6299 3083

PATIENT ALERT CARD



Keep this card with you at all times.
Make sure to use the latest version.

Your doctor has initiated treatment with Pradaxa®. In order to use Pradaxa® safely, please consider the important information inside.

As this patient alert card contains important information about your treatment, please carry this card with you at all times to inform healthcare professionals about your intake of Pradaxa®.

请随身携带此卡。
请确保此卡是最新版本。
您的医生开了Pradaxa®为您治疗。为了安全服用Pradaxa®, 请注意这些重要的资讯。

这张病人须知卡包含了与您的治疗有关的重要资讯, 请您在任何时候都要随身携带此卡, 好让医疗专业人员知道您正在服用Pradaxa®。

Sila simpan kad ini dengan diri anda pada setiap masa.
Pastikan anda mengguna versi terkini
Doktor anda telah memulakan rawatan Pradaxa® untuk anda. Untuk mengguna Pradaxa® dengan selamat, sila pertimbangkan maklumat penting yang terkandung di dalam.

Kad waspada pesakit ini mengandungi maklumat yang penting mengenai rawatan anda. Oleh itu, pastikan untuk selalu simpan kad ini bersama anda supaya pakar kesihatan dimaklum mengenai pengambilan Pradaxa® anda.

PC-SG-100552 [Jun 2020]

About your treatment

- Pradaxa® thins the blood, which prevents you from getting dangerous blood clots.
- Follow your doctor's instructions when taking Pradaxa®. Never skip a dose or stop the intake of Pradaxa® without talking to your doctor.
- Inform your doctor about all medicines you are currently taking.
- Inform your doctor about your intake of Pradaxa® before any surgery/invasive procedure. Pradaxa has a specific reversal agent (Idarucizumab) that removes the blood thinning effect of Pradaxa in case you need an emergency surgery or have a serious bleed. Please consult your doctor for further information.
- Pradaxa® can be taken with or without food. Swallow the capsule whole with a glass of water. Do not break, chew, or empty the pellets from the capsule.

When to seek medical advice

- Taking Pradaxa® may increase the risk of bleeding. Speak to your doctor immediately if you experience any of the following possible signs and symptoms of bleeding: unusual bruising, nosebleeds, abnormal menstrual flow or vaginal bleeding, blood in your urine, red/black stools.
- If you fall or injure yourself, especially if you hit your head, urgently seek medical advice.
- Do not stop intake of Pradaxa® without talking to your doctor, if you experience heartburn, nausea, vomiting, stomach discomfort, bloating or upper abdominal pain.

For further information please contact your doctor or pharmacist.

关于您的治疗

- Pradaxa®通过稀释您的血液以阻止血块的形成。
- 请遵照您的医生的指示服用Pradaxa®。切勿漏服或在没有咨询医生的情况下停止服用。
- 请告知您的医生，所有您正在服用的药物。
- 在进行任何手术或者介入性医疗程序前，务必告知您的医生，您正在服用Pradaxa®。Pradaxa 拥有抗体型解毒剂(Idarucizumab)，在出现需进行紧急手术，血流不止或出血导致的命危状况时，可逆转Pradaxa的抗凝血作用。详情请向您的医生咨询。
- Pradaxa®在饭前或者饭后服用均可。把完整的一个胶囊用一杯水服用。不要弄破，咀嚼或打开胶囊来吞食胶囊内的颗粒。

什么时候需要寻求医疗意见

- 服用Pradaxa®可能会增加您的出血风险。如果您遇到下列任何情况，请立即向您的医生查询：异常的瘀伤，流鼻血。异常的经血流量或者阴部出血，尿中带血，红色/黑色的粪便。
- 如果您跌倒或者受伤了，尤其是如果您敲到自己的头部，请立即就医。
- 如果您出现烧心/胸口有烧灼感，想吐，呕吐，腹部不适，腹胀或者上腹疼痛，不要在咨询医生的情况下停止服用Pradaxa®。

欲知更多信息，请联系您的医生或药剂师。

Mengenai rawatan anda

- Pradaxa® mencegah pembentukan bekuan darah dengan menipiskan darah anda.
- Ikuti arahan doktor anda apabila mengambil Pradaxa®. Jangan tertinggal walau satu dos atau berhenti mengambil Pradaxa® tanpa berbincang dengan doktor anda dulu.
- Beritahu doktor anda mengenai semua ubat yang anda sedang ambil.
- Beritahu doktor anda mengenai pengambilan Pradaxa® anda sebelum mana-mana pembedahan atau prosedur invasif. Pradaxa mempunyai agen pemalihan khusus (Idarucizumab), di mana pemalihan segera antikoagulan diperlukan bagi tujuan pembedahan kecemasan atau situasi pendarahan yang mengancam nyawa. Sila hubungi doktor anda untuk keterangan lanjut.
- Pradaxa® boleh diambil sebelum atau selepas makan. Telan seluruh kapsul dengan segelas air. Jangan pecahkan, kunyah atau buka kapsul untuk makan kandungan dalam kapsul.

Bila untuk mendapatkan nasihat perubatan

- Mengambil Pradaxa® meningkatkan risiko anda berdarah. Beritahu doktor anda dengan serta-merta jika anda mengalami mana-mana tanda-tanda pendarahan: pembentukan lebam yang tidak biasa, hidung berdarah, pendarahan haid atau berdarah dari faraj yang tidak biasa, darah dalam air kencing, tinja merah/ hitam.
- Jika anda terjatuh atau tercedera, terutamanya jika anda terhentak kepala, dapatkan nasihat perubatan dengan segera.
- Jika anda mengalami pedih ulu hati, loya, muntah, ketidakselesaan perut, perut kembung atau kesakitan abdomen atas, jangan berhenti mengambil Pradaxa® tanpa berbincang dengan doktor anda.

Untuk maklumat lanjut sila hubungi doktor atau ahli farmasi anda.